

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 27 april 2018.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 27 avril 2018.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[2018/202006]

8 MEI 2018. — Koninklijk besluit tot overheveling van de goederen, de wettelijke en contractuele rechten en verplichtingen betreffende de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden naar de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 17 december 2017 tot toewijzing van nieuwe inningsstaken aan en tot integratie van sommige opdrachten en een deel van het personeel van de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden in de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, artikel 23;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 januari 2018;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, gegeven op 6 februari 2018;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, gegeven op 7 februari 2018;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 9 februari 2018;

Gelet op het advies 63.172/1 van de Raad van State, gegeven op 10 april 2018, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk en van de Minister van Sociale Zaken, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :
1° de RSZ : de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid;
2° de HVKZ : de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden;

3° de HZIV : de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering.

Art. 2. Volgende goederen die de HVKZ toebehoren worden op 1 januari 2018 overgedragen naar de HZIV :

a) de bureaumeubelen gebruikt door de personeelsleden van de dienst geneeskundige zorgen en uitkeringen en de adviserend geneesheer, gehuisvest op de 4e verdieping van de Frankrijklei 81-83 te 2000 Antwerpen;

b) het bureaumaterieel gebruikt door de personeelsleden bedoeld bij a);

c) het informaticamaterieel en de daaraan verbonden gebruikslicenties, met inbegrip van de lasten en plichten die erop wegen gebruikt door de personeelsleden bedoeld bij a).

Deze goederen worden overgedragen in de staat waarin ze zich bevinden.

De overdracht gebeurt van rechtswege en is tegenstelbaar aan derden zonder enige andere formaliteit.

De HZIV doet van rechtswege definitief afstand van de eigendom van een goed bedoeld in dit artikel waarvan het geen bezit heeft genomen op 31 januari 2018, en dit zonder vergoeding noch compensatie. De niet overgenomen goederen worden eigendom van de RSZ.

Art. 3. Alle inboedel die niet valt onder wat bedoeld werd bij artikel 2 evenals alle uitrusting van de algemene administratie van de HVKZ, Frankrijklei 81-83 te 2000 Antwerpen worden op 1 januari 2018 overgedragen naar de RSZ.

Art. 4. Alle handelingen, verbintenissen en beslissingen met betrekking tot de door de dienst geneeskundige zorgen en uitkeringen, de dienst oorlogsvaart en de sociale dienst zeevarenden van de HVKZ uitgeoefende opdrachten, voor 1 januari 2018, worden geacht te zijn verricht in naam van HZIV.

Alle handelingen, verbintenissen en beslissingen met betrekking tot de dienst sociale zekerheid en de Pool van de HVKZ uitgeoefende opdrachten, voor 1 januari 2018, worden geacht te zijn verricht in naam van de RSZ.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[2018/202006]

8 MAI 2018. — Arrêté royal transférant les biens, droits et obligations légales et contractuelles de la Caisse de Secours et de Prévoyance des Marins à l'Office national de sécurité sociale et la Caisse Auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 17 décembre 2017 portant affectation de nouvelles missions de perception et intégration de certaines missions et d'une partie du personnel de la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des marins à l'Office National de Sécurité Sociale et à la Caisse Auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité, l'article 23;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 janvier 2018;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale, donné le 6 février 2018;

Vu l'avis du Comité de gestion de la Caisse Auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité, donné le 7 février 2018;

Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le 9 février 2018;

Vu l'avis 63.172/1 du Conseil d'Etat, donné le 10 avril 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi et de la Ministre des Affaires sociales, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :
1° l'ONSS : l'Office national de sécurité sociale;
2° la CSPM : la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des marins;
3° la CAAMI : la Caisse Auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité.

Art. 2. Les biens suivants appartenant à la CSPM sont transférés à la CAAMI à la date du 1^{er} janvier 2018 :

a) le mobilier de bureau utilisé par les membres du personnel du service soins santé et allocations et le médecin-conseil, hébergés au quatrième étage du Frankrijklei 81-83, 2000 Anvers;

b) le matériel de bureau utilisé par les membres du personnel visés sous a);

c) le matériel informatique et les licences relatives à l'utilisation de celui-ci, y compris les charges et obligations qui en sont l'accessoire utilisé par les membres du personnel visés sous a).

Ces biens sont transférés dans l'état où ils se trouvent.

Le transfert est effectué de plein droit. Il est opposable aux tiers sans autre formalité.

La CAAMI renonce de plein droit définitivement à la propriété de tout bien visé au présent article dont elle n'a pas pris possession au 31 janvier 2018 et ce, sans indemnité ni compensation. Les biens non repris deviennent la propriété de l'ONSS.

Art. 3. Tout le mobilier autre que celui visé à l'article 2 ainsi que tous les équipements de l'administration centrale de la CSPM à Frankrijklei 81-83 à 2000 Anvers sont transférés à l'ONSS à la date du 1^{er} janvier 2018.

Art. 4. Tous les actes, engagements et décisions relatifs aux missions du service soins santé et allocations, du service navigation en temps de guerre et du service social des marins de la CSPM, pris avant le 1^{er} janvier 2018, sont réputés avoir été pris en son nom par la CAAMI.

Tous les actes, engagements et décisions relatifs aux missions du service sécurité sociale de la CSPM, pris avant le 1^{er} janvier 2018, sont réputés avoir été pris en son nom par l'ONSS.

Art. 5. De onroerende goederen die op 31 december 2017 de eigendom zijn van de HVKZ worden overgedragen naar de RSZ.

De RSZ draagt de lasten voor de onroerende goederen van de HVKZ die zich in België bevinden tot aan de ontbinding van de HVKZ.

Art. 6. De RSZ en de HZIV treden, elk voor wat hem betreft, in de rechten en plichten van de HVKZ met betrekking tot de goederen die aan hen worden overgedragen.

De RSZ en de HZIV treden, elk voor wat hen betreft, in de rechten en plichten die voortvloeien uit lopende gerechtelijke procedures, zowel in de hoedanigheid van eiser als deze van verweerder, met betrekking tot de opdrachten van de HVKZ waarvoor deze instellingen bevoegd worden. Hetzelfde geldt voor tuchtvorderingen met betrekking tot een personeelslid evenals geschillen met een personeelslid dat aan hen wordt overgedragen.

Art. 7. De RSZ treedt in de rechten en de plichten met betrekking tot de volgende overeenkomsten :

- Interim Vastgoedbeheer BVBA, 0889.762.984 : leegstandbeheer Maritiem huis;

- Neopost N.V., 0473.049.006 : onderhoud frankeremachine;

- Bodet N.V., 0429.365.847 : onderhoud prikklok;

- Ricoh Belgium N.V., 0418.856.193 : onderhoud printer;

- Open text : Team Developer.NET 6.1 & SQLBase;

- Ordiges N.V. 0418.049.511 : onderhoud PIA en Oracle database PIA;

- Ordiges N.V., 0418.049.511 : consultancy boekhoudtoepassing PIA;

- Smals V.Z.W., 0406.798.006 : hosting en onderhoud website, hosted exchange, informatieveiligheidsconsulent;

- CODIS BVBA, 0472.621.414 : consultancy toepassingen sociale zekerheid;

- Ethias N.V., 0404.484.654 : brandverzekering, aansprakelijkheid brand en ontploffing en burgerlijke aansprakelijkheid Maritiem huis;

- FOD BOSA - Persopoint, 0675.516.647 : beheerskosten voor overgedragen personeel;

- Reprobél BV CVBA, 0453.088.681 : vergoeding auteursrechten;

- OASIS data & document management BVBA, 0464.498.752 : extern archief;

- Koffie St-Michel N.V., 0406.919.552 : koffielevering;

- Etn. Verschuieren N.V. 0423.293.449 : levering frisdrank;

- Proximus N.V. van publiek recht, 0202.239.951 : telefonie en internet;

- Vlaamse milieumaatschappij, 0887.290.276 : heffing oppervlakte-water maritiem huis;

- Vlaamse belastingdienst : onroerende voorheffing Maritiem huis;

- Wolters Kluwer N.V., 0405.772.783 : abonnementen publicaties;

- Die Keure N.V., 0405.108.325 : abonnementen publicaties;

- Able N.V., 0457.938.087 : Vasco Firewall;

- FOD Volksgezondheid, veiligheid van de voedselketen en leefmilieu - Empreva, 0367.303.762 : gemeenschappelijke interne dienst voor preventie en bescherming op het werk;

- FOD Volksgezondheid, veiligheid van de voedselketen en leefmilieu - Medex, 0367.303.762 : arbeidsgeneeskunde en webtoepassing ziektemeldingen;

- BOMA N.V., 0422.029.182 : onderhoudsproducten;

- Kantoor-Express N.V., 0831.328.701 : bureelbenodigdheden;

- Callens, Pirenne, Theunissen & co, 0427.897.088 : revisor;

- Somers VOF - Wasserij De Lelie, 0507.560.022;

- Vlaams Energiebedrijf N.V., 0843.383.245 : gas- en elektriciteitslevering Maritiem Huis;

- Water-link, 0204.923.881 : waterlevering Maritiem Huis.

Art. 8. De HZIV treedt in de rechten en de plichten met betrekking tot de volgende overeenkomsten :

- Ricoh Belgium N.V., 0418.856.193 : onderhoud printer;

- Open text : Team Developer.NET 6.1 & SQLBase;

- BNP Paribas Fortis N.V., 0403.199.702 : beheerskosten rekening bankkaart en kosten Easy banking business;

- FOD BOSA - Persopoint, 0675.516.647 : beheerskosten voor overgedragen personeel;

- Sodexo Pass Belgium N.V., 0403.167.335 : maaltijdcheques voor overgedragen personeel

- Besco Projects BVBA, 0627.988.094 : licenties webtoepassingen;

- Smals V.Z.W., 0406.798.006 : Java ontwikkelaar en projectleider.

Art. 9. Met ingang op 1 januari 2018 registreren de RSZ en de HZIV in hun balans de boekhoudkundige nettowaarde van de vaste activa die effectief door elk van hen werden overgenomen.

Art. 10. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2018.

Art. 5. Les immeubles qui, à la date du 31 décembre 2017, sont la propriété de la CSPM sont transférés à l'ONSS.

L'ONSS est responsable pour les charges des immeubles de la CSPM situés en Belgique jusqu'à la dissolution de la CSPM.

Art. 6. L'ONSS et la CAAMI succèdent, chacun en ce qui le concerne, aux droits et obligations de la CSPM qui se rapportent aux biens qui leur sont transférés.

L'ONSS et la CAAMI succèdent, chacun en ce qui le concerne, aux droits et obligations résultant de procédures judiciaires en cours, tant en qualité de demandeur que de défendeur, qui ont trait aux missions de la CSPM pour lesquelles ces organismes deviennent compétents. Il en va de même des actions disciplinaires se rapportant à un membre du personnel ainsi que des litiges liés à un membre du personnel qui leur est transféré.

Art. 7. L'ONSS succède aux droits et obligations relatifs aux contrats suivants :

- Interim vastgoedbeheer SPRL, 0889.762.984 : gestion d'inoccupation maison Maritime;

- Neopost S.A., 0473.049.006 : entretien machine à affranchir;

- Bodet S.A., 0429.365.847 : entretien pointeuse;

- Ricoh Belgium S.A., 0418.856.193 : entretien imprimante;

- Open txt : Team Developer.NET 6.1 & SQLBase;

- Ordiges S.A., 0418.049.511 : entretien PIA et Oracle base de données PIA;

- Ordiges S.A., 0418.049.511 : consultancy application comptabilité PIA;

- Smals ASBL, 0406.798.006 : hosting et entretien site web, hosted exchange, conseiller en sécurité;

- CODIS SPRL, 0472.621.414 : consultancy applications sécurité sociale;

- Ethias S.A., 0404.484.654 : assurance incendie, responsabilité incendie et explosion et responsabilité civile maison Maritime;

- SPF BOSA - Persopoint, 0675.516.647 : frais de gestion pour personnel transféré;

- Reprobél SCCRL, 0453.088.681 : rétribution droits d'auteur;

- OASIS data & document management SPRL : archive externe;

- Café St. Michel SA, 0406.919.552 : service café;

- Etn. Verschuieren SA, 0423.293.449 : livraison boissons rafraîchissantes;

- Proximus SA de droit public, 0202.239.951 : téléphonie et internet;

- Vlaamse milieumaatschappij, 0887.290.276 : prélèvement eaux de surface maison Maritime;

- Vlaamse belastingdienst : impôt foncier maison Maritime;

- Wolters Kluwer SA, 0405.772.783 : abonnements publications;

- Die Keure SA, 0405.108.325 : abonnements publications;

- Able SA, 0457.938.087 : Vasco Firewall;

- SPF Santé publique, sécurité de la chaîne alimentaire et environnement - Empreva, 0367.303.762 : service commune interne pour la prévention et la protection au travail;

- SPF Santé publique, sécurité de la chaîne alimentaire et environnement-Medex, 0367.303.762 : médecine du travail et application web pour les déclarations de maladie;

- BOMA SA, 0422.029.182 : produits d'entretien;

- Kantoor-Express SA, 0831.328.701 : matériel de bureau;

- Callens, Pirenne, Theunissen & Co, 0427.897.088 : réviseur;

- Somers SNC - Blanchisserie De Lelie, 0507.560.022;

- Vlaams Energiebedrijf SA, 0843.383.245 : livraison de gaz et d'électricité maison Maritime;

- Water-link, 0204.923.881 : livraison d'eau maison maritime.

Art. 8. La CAAMI succède aux droits et obligations relatifs aux contrats suivants :

- Ricoh Belgium SA, 0418.856.193 : entretien imprimante;

- Open txt : Team Developer.NET 6.1 & SQLBase;

- BNP Paribas Fortis SA, 0403.199.702 : frais de gestion compte, carte bancaire et frais Easy banking business;

- SPF BOSA-Persopoint, 0675.516.647 : frais de gestion pour personnel transféré;

- Sodexo Pass Belgium SA, 0403.167.335 : titres repas pour personnel transféré;

- Besco Projects SPRL, 0627.988.094 : licences application web;

- Smals ASBL, 0406.798.006 : Java développer et projectleader.

Art. 9. A partir du 1^{er} janvier 2018, l'ONSS et la CAAMI inscrivent dans leur bilan la valeur comptable nette des actifs fixes qui ont été effectivement repris par chacun d'eux.

Art. 10. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2018.

Art. 11. De minister bevoegd voor Werk en de minister bevoegd voor Sociale Zaken, zijn, ieder waf hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 mei 2018.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS
De Minister van Sociale Zaken,
M. DE BLOCK

Art. 11. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions et le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 mai 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS
La Ministre des Affaires sociales,
M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2018/30933]

23 APRIL 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikelen 101 en 103/2 en tot vervanging van de bijlage 29 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

1. ALGEMENE COMMENTAAR:

Het ontwerp van besluit dat U wordt voorgelegd, voorziet de uitvoering van de delegatie voorzien in artikel 61 § 1, lid 5, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en die U toelaat de voorwaarden te bepalen binnen dewelke de minister een einde kan stellen aan het verblijf van de onderdaan van een derde land die in de hoedanigheid van een student op het grondgebied verblijft, te weten deze voorzien in artikel 61, § 1, lid 1, 1^o, van de vermelde wet van 15 december 1980: *“wanneer hij, rekening houdend met de resultaten, zijn studies op overdreven wijze verlengt.”* Momenteel wordt deze delegatie van bevoegdheid uitgevoerd door middel van artikel 103/2 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981, dat het voorwerp uitmaakt van dit ontwerp van besluit.

Het vernoemde artikel 103/2, zoals nu geformuleerd, zorgt echter voor moeilijkheden bij de toepassing ervan omdat de bepalingen niet meer beantwoorden aan het huidige, en meer flexibele systeem van onderwijs dat mede werd vorm gegeven door de Bolognahervorming op Europees niveau.

Toen dit artikel in het jaar 1996 werd opgesteld, was het hoger onderwijssysteem in België volledig anders georganiseerd. Studenten moesten vroeger voor alle vakken die gedoceerd werden tijdens een studiejaar slagen om over te gaan naar het volgende studiejaar. In het huidige onderwijssysteem hebben de studenten de mogelijkheid om vakken waarvoor zij niet slagen, mee te nemen naar het volgende studiejaar en de desbetreffende lessen opnieuw bij te wonen en bijhorende examens nogmaals af te leggen. Tevens zijn er meer mogelijkheden voor het samenstellen van een individueel studietraject, op maat gemaakt van de student.

Het huidige artikel 103/2 houdt bovendien ook geen rekening met de ingevoerde bachelor-master structuur en het systeem van credits (ECTS). Net zoals de Belgische en Europese studenten, moeten ook de vreemde studenten voldoende credits behalen om zich te kunnen inschrijven voor een volgend studiejaar.

Deze bepaling beperkte de minister tot op heden in zijn mogelijkheden om een einde te stellen aan het verblijf van studenten die hun studies op overdreven wijze verlengen en van studenten die met andere doeleinden naar België komen en aldus misbruik maken van hun studentenstatuut.

Daarnaast hebben het Europees Parlement en de Raad op 11 mei 2016 een nieuwe richtlijn goedgekeurd betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van derdelanders met het oog op onderzoek, studie, stages, vrijwilligerswerk, scholierenuitwisseling, educatieve projecten of au pairactiviteiten (hierna “herschikkingsrichtlijn”). Deze herschikkingsrichtlijn maakt deel uit van het actieplan betreffende legale immigratie dat door de Europese Commissie in 2005 werd aangenomen en is eveneens een fusie en een herziening van de richtlijn over studenten 2004/114/EG en de richtlijn over onderzoekers 2005/71/EG. Het doel van de nieuwe richtlijn is de verbetering van het juridisch kader voor toegang en verblijf van de categorieën onderdanen van derde landen die onder de twee bovengenoemde richtlijnen vallen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2018/30933]

23 AVRIL 2018. — Arrêté royal modifiant les articles 101 et 103/2 et remplaçant l'annexe 29 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

RAPPORT AU ROI

Sire,

1. COMMENTAIRE GÉNÉRAL :

Le projet d'arrêté qui Vous est soumis vise met en œuvre la délégation prévue à l'article 61, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et qui Vous permet de déterminer les conditions d'appréciation d'une des hypothèses dans lesquelles le ministre peut mettre fin au séjour d'un ressortissant de pays tiers séjournant sur le territoire en qualité d'étudiant, à savoir celle prévue à l'article 61, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, de ladite loi du 15 décembre 1980 : *« s'il prolonge ses études de manière excessive compte tenu des résultats »*. Actuellement, cette délégation de compétence est mise en œuvre au moyen de l'article 103/2 de l'arrêté du 8 octobre faisant l'objet du présent projet d'arrêté.

Toutefois, ledit article 103/2, tel qu'actuellement formulé, entraîne des difficultés d'application dès lors que les dispositions ne correspondent plus au système d'enseignement actuel, plus flexible, qui a pris forme notamment à la suite de la réforme de Bologne au niveau européen.

Lorsque cet article a été rédigé en 1996, le système d'enseignement supérieur en Belgique était organisé tout à fait différemment. Auparavant, pour pouvoir passer à l'année supérieure, les étudiants devaient réussir dans toutes les matières enseignées au cours d'une année académique. Dans le système d'enseignement actuel, les étudiants ont la possibilité de suivre durant l'année académique suivante les matières qu'ils n'ont pas réussies et d'assister à nouveau aux cours concernés pour représenter les examens qui y sont associés. En outre, il y a davantage de possibilités de constituer un programme d'études individuel, réalisé sur mesure pour l'étudiant.

De plus, l'actuel article 103/2 ne tient compte ni de la structure de bachelier-master qui a été introduite, ni du système de crédits (ECTS). A l'instar des étudiants belges et européens, les étudiants étrangers doivent également obtenir suffisamment de crédits pour pouvoir s'inscrire à l'année académique suivante.

Cette disposition restreignait jusqu'à présent le ministre dans ses possibilités de mettre fin au séjour des étudiants qui ne progressent pas suffisamment dans leurs études et prolongent celles-ci de manière excessive ainsi que des étudiants qui viennent en Belgique à des fins autres que les études et qui abusent ainsi de leur statut d'étudiant.

Le 11 mai 2016, le Parlement européen et le Conseil ont adopté une nouvelle directive relative aux conditions d'accès et de séjour des ressortissants de pays tiers aux fins de recherche, d'études, de stages, de bénévolat, d'échanges d'étudiants, de projets éducatifs ou d'activités au pair (ci-après « directive refonte »). Cette directive refonte fait partie du plan d'action sur l'immigration légale adopté par la Commission européenne en 2005 et constitue également une fusion et une révision de la directive 2004/114/CE relative aux étudiants et de la directive 2005/71/CE relative aux chercheurs. L'objectif de la nouvelle directive consiste à améliorer le cadre juridique pour l'accès et le séjour des catégories de ressortissants de pays tiers qui tombent sous le champ d'application des deux directives susvisées.